



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erteilung einer Genehmigung  
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00  
Ergänzung 03

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning the granting of an approval  
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00  
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

Approval number:

1. Radhersteller:  
Wheel manufacturer:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
2. Typbezeichnung des Rades:  
Wheel type designation:  
**C38 808**
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:  
Category of replacement wheels:  
**Dimensionsgleiche Nachrüsträder**  
**Pattern part replacement wheels**
- 2.2 Werkstoff:  
Construction material:  
**Aluminiumlegierung**  
**Aluminium alloy**

elektronisch gesiegelt  
Kraftfahrt-Bundesamt  
02.06.2026  
06:57:10 UTC  
Typgenehmigung





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:  
Method of production:  
**Gegossene Räder**  
**Casted wheels**
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:  
Rim contour designation:  
**8 J**
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:  
Wheel inset/outset:  
**Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes**  
**See item 0.7 of the test report**
- 2.6 Radbefestigung:  
Wheel attachment:  
**Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes**  
**According to the indications given in the range of application of the test report**
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:  
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:  
Date on which the wheel was submitted for approval tests:  
**Mai 2026 / May 2026**
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical Service responsible for carrying out the approval test:  
**TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG, IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**DE-30519 Hannover**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**08.05.2026**
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**CE-000408-00-0-233**
9. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird erteilt  
Approval is **granted**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Entfällt  
Not applicable**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
13. Datum: **02.06.2026**  
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Markus Hinrichsen





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Zu: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

To:

**Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958**  
**Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement**

1. Name des Herstellers:  
Manufacturer's name:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**

2. Datum der Anfangsbewertung:  
Date of the initial assessment:  
**12.03.1999**

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:  
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

<b>Q-500494</b>	<b>28.08.2015</b>	
<b>Q-501759</b>	<b>06.05.2019</b>	
<b>Q-503080</b>	<b>20.05.2022</b>	

CoP-P:

<b>P-504252</b>	<b>14.10.2022</b>	<b>E1*124R00/03*1766*03</b>
-----------------	-------------------	-----------------------------



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Zu: E1\*124R00/03\*2725\*00

To:

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **02.06.2026**                      Letztes Änderungsdatum: --  
Date of issue:    Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:    Datum:  
Test report(s) No.:    Date:  
**CE-000408-00-0-233**    **08.05.2026**

Beschreibungsbogen Nr.:    Datum:  
Information document No.:    Date:  
**C38 808**    **07.01.2026**

Liste der Änderungen:    Datum:  
List of modifications:    Date:  
**Entfällt**    **Not applicable**

R124 E1\*124R00/03\*2725\*00



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: **E1\*124R00/03\*2725\*00**

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

## Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions*

### Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

#### *Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers*

ECE-R 124  
zuletzt ergänzt  
Ergänzung Nr. 4 vom 26.09.2025

*as last amended:  
Supplement No. 4 from 26.09.2025*

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	E1 124R-002725

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

**0. Allgemeine Angaben**  
**0. General information**

- 0.1 Fabrikmarke : **CMS Automotive Trading GmbH**  
(Firmenname des Herstellers)  
*Brand name (company name of the manufacturer)*
- 0.2 Typbezeichnung des Rades : **C38 808**  
*Type designation of the wheel*
- 0.3 Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**  
*Category of replacement wheels*  
**Pattern part replacement wheel**
- 0.4 Werkstoff : Aluminiumlegierung  
*Material*  
*Aluminium alloy*
- 0.5 Fertigungsverfahren : einteiliges Leichtmetall-Rad / *one-piece Light metal wheel*  
*Method of production* (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung) / *(for details see technical description)*
- 0.6 Kennung der Felgenkontur : 8Jx18H2  
*Rim size designation*
- 0.7 Einpresstiefe des Rades : Siehe Tabelle 1.1  
*Wheel offset*  
*See table 1.1*
- 0.8 Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller vorgesehenen bzw. die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet. Die genauen Angaben dazu wie auch das Anzugdrehmoment sind dem jeweiligen Verwendungsbereich zu entnehmen.  
*Wheel fixing*  
*The wheel mounting parts provided by the vehicle manufacturer or the wheel mounting parts to be supplied by the wheel manufacturer are used. The exact specifications and the tightening torque can be found in the respective area of application.*

Typ / Type : C38 808  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang  
*Maximum wheel load and assigned theoretical rolling circumference* : Siehe Tabelle 1.1  
*See table 1.1*

0.10 Name und Anschrift des Herstellers  
*Name and address of the manufacturer* : **CMS Automotive Trading GmbH**  
**SAP Allee 2 / Gewerbepark**  
**68789 St. Leon-Rot**

0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers  
*Name and address of the manufacturer's representative, if applicable* :

**1.0 Prüfgegenstand**  
**Test object**

1.1 Ausführung(en)  
*Version(s)* :

Ausführungsbezeichnung <i>Model designation</i>	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
C38 808 32 82S	5/112	BS5	66,50	32,5	152	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 37 82S	5/112	BS5	66,50	37	152	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 40 91S	5/112	BS2	66,50	40	152	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 46 10	5/114,3	BS1	67,20	46	154	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 49 62S	5/112	BS6	66,50	49	156	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 50 71S	5/120	BS3	65,10	50	154	850	2300	205/40R18	11/2025	
C38 808 55 92S	5/120	BS4	64,10	55	154	850	2300	205/40R18	11/2025	

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

LK	Lochkreis (Radbefestigung) <i>PCD (wheel mounting)</i>	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung) <i>Number of holes (wheel mounting)</i>	
BS	Befestigungssitz <i>Mounting seat</i>	siehe Tabelle unten <i>see table below</i>
ML	Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring) <i>Center bore diameter (Z= for centring ring)</i>	in mm
ET	Einpresstiefe <i>Offset</i>	in mm
RF	Radflanschdurchmesser <i>Wheel flange diameter</i>	in mm
FR	max. zulässige Radlast <i>Max. permissible wheel load</i>	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang <i>Max. permissible rolling circumference</i>	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impactreifen <i>Smallest tested impact tire</i>	
HD	ab Herstellungsdatum <i>from manufacturing date</i>	Monat und Jahr <i>Month and year</i>
BM	Bemerkungen <i>Remarks</i>	-

BS	Art <i>Kind</i>	Zentriersitz <i>Centring seat</i>	Bolzenloch- durchmesser in mm <i>Bolt hole diameter in mm</i>	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm <i>cyl. dimension of the bolt hole in mm</i>
BS1	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kegel 60° <i>cone 60°</i>	15,00	9,00
BS2	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø25,6 mm <i>sphere Ø25,6 mm</i>	15,00	7,63
BS3	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	15,00	10,30
BS4	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	15,70	9,00
BS5	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	15,85	22,86
BS6	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	15,85	8,26

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

1.2 Radkennzeichnung  
*Wheel marking*

<b>Vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory Markings</b>	<b>auf der Stylingseite (außen) on the styling side (outside)</b>	<b>auf der Anschlussseite (innen) on the connection side (inside)</b>
Hersteller <i>Manufacturer</i>	: CMS	CMS
Radgröße <i>wheel size</i>	: -	8.0Jx18H2
Einpresstiefe <i>offset</i>	: -	z.B. ET 37
Herstellungsdatum <i>Production date</i>	: -	Jahr/Monat in Tabellenform
Radtyp <i>wheel type</i>	: -	C38 808
ECE Genehm.-Nr. <i>ECE approval number</i>	: E1 124R-002725	-
<b>zusätzliche Kennzeichnungen Additional Markings</b>		
Typzeichen <i>approval mark</i>	: KBA 100993	-
Ausführung <i>version</i>	: -	z.B. CMS 1620/01
Lochkreis <i>Pitch circle diameter</i>	: -	z.B. LK 112
Material <i>material</i>	: -	AlSi7Mg

1.3 Bemerkungen :  
*Remarks*

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

### Prüfbedingungen

#### 2.1 Test conditions

2.1.1 Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.  
*Measuring and testing equipment The tests were carried out on systems that meet the requirements of the regulation.*

2.1.2 Prüfplan :  
*Test plan*

<input checked="" type="checkbox"/> einteilige Räder Aluminiumlegierung <i>One-piece aluminium alloy wheels</i>	<input type="checkbox"/> einteilige Räder Magnesiumlegierung <i>One-piece magnesium alloy wheels</i>
<input type="checkbox"/> nachgebaute Nachrüsträder <i>Replica replacement wheels</i>	<input checked="" type="checkbox"/> dimensionsgleiche Nachrüsträder <i>Pattern part replacement wheels</i>
<b>Art der Prüfung</b> <i>Type of audit</i>	<b>Ergebnis der Prüfung</b> <i>Result of the audit</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according to Annex 5</i>	positiv <i>positive</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according to Annex 6</i>	positiv <i>positive</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according to Annex 7</i>	positiv <i>positive</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact-test according to Annex 8</i>	positiv <i>positive</i>
Anbau am Fahrzeug - Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Mounting on the vehicle - Section 2 of Annex 10</i>	positiv <i>positive</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General requirements</i>	

2.1.3 Bemerkungen :  
*Remarks*

### Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen

#### 2.2 Details of the tests carried out by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : siehe Korrosionsprüfberichte lt. Punkt 3.5  
*Corrosion testing see corrosion test reports according to point 3.5*

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : siehe Festigkeitsbericht / see strength report  
*Rotating bending test TÜV Nord, Nr./No. RP-006104-A0-233*

2.2.3 Abrollprüfung : siehe Festigkeitsbericht / see strength report  
*Rolling test TÜV Nord, Nr./No. RP-006104-A0-233*

2.2.4 Impact-Test : siehe Festigkeitsbericht / see strength report  
*Impact test TÜV Nord, Nr./No. RP-006104-A0-233*

Typ / Type : C38 808  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.2.5 Wechseltorsionstest : nicht erforderlich  
*Alternating test not required*
- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation : siehe Anlage Verwendungsbereich  
 (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):  
*Vehicle fitment checks and documentation (Annex 10, point "2. Additional requirements"):*
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Die Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.  
*Wheel calliper check The contour of the rotation profile of the vehicle manufacturer's aftermarket wheel was not available. The test was therefore carried out on the basis of data obtained from vehicles in circulation. The criteria defined under 2.1 of Annex 10 of the Regulation are met.*
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden  
*Ventilation holes check are available in sufficient shape and size*
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile des Fahrzeugherstellers bzw. des Radherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt. Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen.  
*Wheel fixing parts Wheel mounting parts from the vehicle manufacturer or the wheel manufacturer are used. The requirements according to point 2.3. of Annex 10 are fulfilled. The tightening torque can be found in the area of application or in the vehicle manufacturer's operating instructions. The wheel fastening parts must be retightened after a distance of 50 km. This should preferably be done with a calibrated torque wrench.*
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : entsprechen der ECE R 26  
*External projections comply with ECE R 26*

Typ / Type : C38 808  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen  
*General requirements* : siehe technische Radbeschreibung des Radherstellers  
*see technical wheel description of the wheel manufacturer*
- 2.2.8 Bemerkungen  
*Remarks* : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.  
*The material test according to Annex 4 was carried out by the manufacturer.*

### **Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**

#### **2.3 Evaluation of documents provided by the manufacturer**

- Radzeichnungen  
*Wheel drawings* : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
- Technische Beschreibung  
*Technical description* : Die Technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.  
*The technical description complies with the requirements described in ECE Regulation 124.*
- 2.3.1 Angaben zu Verwendung und Anbau  
 (Verwendungsbereichsdarstellung)  
*Vehicle characteristics (description of application range)* : Die in den Anlagen dargestellten Verwendungsbereiche wurde durch den technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 der Richtlinie Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.  
*The areas of use shown in the appendices have been defined by the technical service. The requirements in accordance with the provisions of Annex 10 of the Directive points 1.2 Vehicle characteristics, 1.3 Additional characteristics and 1.4 Further information on the fitting instructions are fulfilled.*
- 2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4  
*Material tests according to Annex 4* : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.  
*The manufacturer has documented the performance of the tests specified in Annex 4. The tests prescribed by the regulation were carried out.*
- 2.3.3 Bemerkungen  
*Remarks* :

### **Allgemeine Angaben**

#### **2.4 General information**

- 2.4.1 Ort der Prüfung  
*Place of testing* : TÜV Nord Mobilität GmbH & Co KG, IFM Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen  
*TÜV Nord Mobilität GmbH & Co KG, IFM Institute for Vehicle Technology and Mobility, Essen*

Typ / Type : C38 808  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden im Mai 2026 statt.  
*Date of testing The audits took place in May 2026.*

2.4.3 Bemerkungen :  
*Remarks*

### Anlagen

### 3. Attachments

1. Liste der Änderungen : Siehe Anlage 1  
*List of changes See Appendix 1*

2. Zeichnungen :  
*Drawings*

Art <i>Kind</i>	Zeichnungsnr. <i>Drawing no.</i>	Zeichnungsdatum <i>Drawing date</i>
Ausführung(en) <i>Version(s)</i>	J 1620 001	06.08.2025
	J 1620 002	06.08.2025
	J 1620 003	06.08.2025
	J 1620 005	06.08.2025
	J 1620 006	06.08.2025
	J 1620 007	06.08.2025
	J 1620 008	06.08.2025
Befestigungsteil(e) <i>Fastening part(s)</i>	1714132	08.07.2004
Grundzeichnung <i>Base drawing</i>	J 1620 000_A	11.08.2025
Material u. Korrosionsprüfung <i>Material and Corrosion Testing</i>	CR2025-296	24.11.2025
Nabenkappe <i>Hub cap</i>	RK75 CMS U1MF	16.06.2023 18.06.2013

3. Technische Beschreibung : siehe Anlage / *see attachment:*  
*Technical description* Anlage zur Radbeschreibung\_C38 808 vom / *dated*  
 07.01.2026  
 Technische\_Beschreibung\_CMS C38 808\_ECE vom / *dated*  
 07.01.2026

4. Werkstoffprüfungen nach : siehe Anlage: / *see attachment:*  
 Anhang 4 Anlage ECE Test Report CR2025-296 vom / *dated*  
*Material tests according* 24.11.2026  
 to Annex 4 *Attachment ECE Test Report CR2025-296 from / dated*  
 24.11.2026

Typ / Type : C38 808  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

- 5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5  
*Corrosion test according to Annex 5* : siehe Anlage: / *see attachment:*  
 Anlage ECE Test Report CR2025-296 vom / dated  
 24.11.2026  
 Attachment ECE Test Report CR2025-296 from / dated  
 24.11.2026
  
- 6. Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6  
 Abrollprüfung nach Anhang 7  
 Impactprüfung nach Anhang 8  
  
*Rotating bending test according to Annex 6*  
*Rolling test according to Annex 7*  
*Impact test according to Annex 8* : Festigkeitsbericht / *Strength report:*  
 TÜV Nord, Nr./No. RP-006104-A0-233 vom / dated  
 07.01.2026
  
- 7. Verwendungsbereich : nach Anhang 10  
*Application according to Annex 10*

	Verwendungsbereiche <i>Areas of application</i>	Seiten <i>Pages</i>	Datum <i>date</i>
<b>AUDI</b>			
ANLAGE 3 ATTCH.	(5/112/66,5 ET40 C38 808 40 91S)	4	08.05.2026
<b>HONDA</b>			
ANLAGE 7 ATTCH.	(5/120/64 ET55 C38 808 55 92S)	4	08.05.2026
<b>HYUNDAI</b>			
ANLAGE 4 ATTCH.	(5/114,3/67 ET46 C38 808 46 10)	3	08.05.2026
<b>MERCEDES</b>			
ANLAGE 1 ATTCH.	(5/112/66,5 ET32,5 C38 808 32 82S)	5	08.05.2026
ANLAGE 2 ATTCH.	(5/112/66,5 ET37 C38 808 37 82S)	4	08.05.2026
ANLAGE 3a ATTCH.	(5/112/66,5 ET40 C38 808 40 91S)	3	08.05.2026
ANLAGE 5 ATTCH.	(5/112/66,5 ET49 C38 808 49 62S)	3	08.05.2026
<b>VW</b>			
ANLAGE 6 ATTCH.	(5/120/65 ET50 C38 808 50 71S)	5	08.05.2026

R124 E1\*124R00/03\*2725\*00

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

---

| = aktualisierte bzw. neu hinzugefügte Verwendungsbereiche

| = *updated or newly added applications*

R124 E1\*124R00/03\*2725\*00

Typ / Type : C38 808

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

### Schlussbescheinigung

#### 4. Final certificate

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*The type described in this test report and the associated appendices corresponds to the above-mentioned test specification.*

*This test report comprises pages 1 to 13.*

*This test report may only be reproduced and passed on by the client and only in full. Reproduction and publication of extracts of the test report is only permitted with the written authorisation of the testing laboratory.*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

akkreditiert nach / accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-11109-01-00

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service

vom Kraftfahrt Bundesamt / from the Federal Motor Transport Authority: KBA – P 00004

Geschäftsstelle, Essen

08.05.2026



Thomas Karwig

Typ / *Type* : C38 808

Hersteller / *Manufacturer* : CMS Automotive Trading GmbH

**Liste der Änderungen**  
**List of changes**

Anlage 1 <i>Attachment 1</i>
---------------------------------

Einzelheiten zum  
Antrag vom  
*Details of the  
application from*

**Anlage**  
**Appendix**

: 08.05.2026

Es wird berichtigt  
*Correction of*

: -

Es wird geändert  
*Modification of*

: -

Es wird hinzugefügt  
*Addition of*

: -

Es entfällt  
*Deletion of*

: -

R124 E1\*124R00/03\*2725\*00

**Technische Daten, Kurzfassung / Technical data, summary**  
**Raddaten / Wheel data**

Radtyp: <i>Wheel type:</i>	<b>C38 808</b>
Art des Sonderrades: <i>Type of special wheel:</i>	einteiliges Leichtmetall-Rad / <i>one-piece Light metal wheel</i>
Handelsmarke: <i>Trade mark:</i>	CMS
Montageposition: <i>Mounting position:</i>	<b>Vorder-und Hinterachse / Front and rear axle</b>
Radausführung: <i>Wheel design:</i>	<b>C38 808 50 71S</b>
Radausführungskennz.: <i>Wheel designator:</i>	CMS 1620/06
Radgröße: <i>Wheel size:</i>	8Jx18H2
Rad-Einpresstiefe: <i>Wheel offset:</i>	50 mm
Lochkreisdurchmesser: <i>Bolt circle diameter:</i>	120 mm
Lochzahl: <i>Number of holes:</i>	5
Mittenlochdurchmesser: <i>Centre hole diameter:</i>	65,10 mm
Zentrierart <i>Centering type:</i>	Mittenzentrierung / <i>hub centering</i>
Zentrierring: <i>Centering ring:</i>	ohne Ring / <i>without centering</i>
geprüfte Radlast: *) <i>Tested wheel load: *)</i>	850 kg
Reifenabrollumfang: <i>Tyre rolling circumference:</i>	2300 mm

\*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.  
 \*) *The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.*

**Allgemeine Anforderungen / General requirements**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

*Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.*

# TÜVNORD

Technischer Bericht zur Erteilung einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124  
*Technical report for the granting of an authorisation in accordance with UN Regulation R 124*  
 ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002725  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000408-00-0-233  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 6  
 Seite / Page : 2 / 5  
 Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH  
 Teiletyp / Part type : C38 808

## Verwendungsbereich / Area of application

Fahrzeughersteller oder VW

Marke: / Manufacturer or brand:

Radbefestigung / Wheel fixing				
Auflagen- Kürzel Edition	Achse Axis	Beschreibung der Befestigungsteile Description of the mounting parts	Zubehör-Kit Accessory kit	Anzugs- moment Tightening moment
BF1	1+2	Serien-Radschraube, Kugel Ø28 mm, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 36 mm <i>Series-wheel bolt, sphere Ø28 mm, calotte mobile, Thread M14x1,5, shank length 36 mm</i>		180 Nm

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):		
7HC		e1*2001/116*0220*..		
7HMA		e1*2001/116*0289*..		
7JO		e1*2007/46*0130*..		
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes	
62 bis 150	VW T5 (Multivan, Multivan Beach, Multivan Starline, Caravelle, California, California Beach, Transporter, Transporter Flex, Business)	255/45R18	A03) A05) A06) A10) BF1) E75) ER1)	

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):		
7HC		e1*2001/116*0220*..		
7HMA		e1*2001/116*0289*..		
7JO		e1*2007/46*0130*..		
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes	
62 bis 150	VW T6 bzw. T6.1 (Multivan, Caravelle, California, California Beach, Transporter, Kombi)	255/45R18	A03) A05) A06) A10) BF1) ER1)	

# TÜVNORD

Technischer Bericht zur Erteilung einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124

Technical report for the granting of an authorisation in accordance with UN Regulation R 124

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002725

Gutachten Nr. / Report No. : CE-000408-00-0-233

Anlage-Nr. / Attachment no. : 6

Seite / Page : 3 / 5

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Teiletyp / Part type : C38 808

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
<b>7J0</b>		<b>e1*2007/46*0130*..</b>	
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <b>front and back, conditions if necessary</b>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
62 bis 150	VW T5 Transporter (offener Kasten, Plane +Spiegel, Pritschenaufbau, Tiefladepritsche)	255/45R18	A03) A05) A06) A10) BF1) E88) ER1)

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
<b>7J0</b>		<b>e1*2007/46*0130*..</b>	
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <b>front and back, conditions if necessary</b>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
62 bis 150	VW T6 bzw. T6.1 Transporter (offener Kasten, Plane +Spiegel, Pritschenaufbau, Tiefladepritsche)	255/45R18	A03) A05) A06) A10) BF1) E88) ER1)

## Auflagen und Hinweise / Conditions and notes

A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.

*The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.

*The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.*

Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.

*If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.*

- 
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
*Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted. The valves must comply with DIN, E.T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.*
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.  
*Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.*
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.  
*The wheels may only be balanced on the inside with adhesive weights. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.*
- BF1) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:  
*The following mounting parts must be used:*  
Achse / Axis: 1+2  
Serien-Radschraube, Kugel Ø28 mm, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 36 mm  
*Series-wheel bolt, sphere Ø28 mm, calotte mobile, Thread M14x1,5, Shank length 36 mm*  
Anzugsmoment / Tightening torque: 180 Nm
- E75) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen „geschlossener Kasten“ (mit oder ohne seitliche Fenster).  
*Only permitted on "closed box" vehicle versions (with or without side windows).*
- E88) Nur zulässig an Fahrzeugen mit Aufbauart: offener Kasten, Plane und Spriegel, Pritschenaufbau, Tiefladepritsche.  
*Only permitted on vehicles with the following body types: open box, tarpaulin and bows, platform body, flatbed.*
- ER1) Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer Achslast von 1700 kg. Das gilt auch bei erhöhter Achslast im Anhängerbetrieb gemäß den Fahrzeugpapieren (Feld 22 bzw. Ziffer 33).  
*The wheel (tested wheel load) is only permitted in conjunction with this tyre size up to an axle load of 1700 kg. This also applies to increased axle load in trailer operation in accordance with the vehicle documents (field 22 or number 33).*  
*The wheel (tested wheel load) is only permitted in conjunction with this tire size up to an axle load of %Parameter% kg. This also applies to increased axle loads when towing a trailer in accordance with the vehicle documents (field 22 or section 33).*

# TÜVNORD

Technischer Bericht zur Erteilung einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124

*Technical report for the granting of an authorisation in accordance with UN Regulation R 124*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-002725

Gutachten Nr. / Report No. : CE-000408-00-0-233

Anlage-Nr. / Attachment no. : 6

Seite / Page : 5 / 5

Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Teiletyp / Part type : C38 808

---

Die Anlage 6 mit den Seiten 1-5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ C38 808 des Auftraggebers CMS Automotive Trading GmbH

*The attachment 6 with pages 1-5 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type C38 808 of the client CMS Automotive Trading GmbH*

Geschäftsstelle Essen, 08.05.2026